



CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations
Fecha de emisión: 12/03/2015 Versión: 1.0

SECCIÓN 1 Identificación del producto

1.1. Identificador de producto

Nombre del producto : CRYSTAL BREEZE CirculAir 90
Código de producto : 425688
SKU # : FG402187

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia/mezcla : Productos de higiene ambiental, Agentes odorizantes
Restricciones de utilización : Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

1.4. Datos sobre el proveedor

Fabricante

Rubbermaid Commercial Products LLC
3124 Valley Avenue
Winchester, VA 22601-2694
USA
T 1.800.347.9800
www.rubbermaidcommercial.com

Otro

Rubbermaid Commercial Products LLC
20 Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1
Canada
T 1.800.998.7004

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 24-Hour Emergency - INFOTRAC: 1-800-535-5053 (Domestic) | 1-352-323-3500 (International)

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA US

Líquidos inflamables, categoría 4	H227	Líquido combustible.
Sensibilización cutánea, categoría 1	H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Carcinogenicidad, categoría 2	H351	Se sospecha que provoca cáncer.

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA US

Pictogramas de peligro (GHS US)



Palabra de advertencia (SGA US)

: Atención

Indicaciones de peligro (GHS US)

: H227 - Líquido combustible
H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H351 - Se sospecha que provoca cáncer.

Consejos de prudencia (GHS US)

: P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P280 - Usar guantes de protección.

P302+P352 - En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua y jabón.

P308+P313 - En caso de exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P362+P364 - Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar los medios apropiados para la extinción.

P403 - Almacenar en un lugar bien ventilado.

P405 - Guardar bajo llave.

P501 - Eliminar el contenido y el recipiente en una instalación de tratamiento de residuos autorizada.

2.3. Peligros asociados con usos conocidos o razonablemente previsibles

No se dispone de información adicional

2.4. Peligros no clasificados de otra manera

No se dispone de información adicional

2.5. Toxicidad aguda desconocida

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación SGA US
EUCALYPTOL	N° CAS: 470-82-6	10 – 20	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
CAMPHOR	N° CAS: 76-22-2	1 – 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302
ALPHA-PINENES	N° CAS: 80-56-8	0,1 – 1	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Asp. Tox. 1, H304
2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE	N° CAS: 68039-49-6	0,1 – 1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
MYRCENE	N° CAS: 123-35-3	0,1 – 1	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Carc. 2, H351 Asp. Tox. 1, H304

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general	: No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. Lavar con abundante agua/.... En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavar suavemente con agua y jabón abundantes.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados	: Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Arena.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio	: Líquidos y vapores inflamables.
Peligro de explosión	: Puede formar mezclas vapor-aire inflamables/explosivas.

5.3. Equipos especiales de protección y precauciones para los bomberos

Instrucciones para extinción de incendio	: Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	: No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6 Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales	: Eliminar las posibles fuentes de ignición. Adoptar precauciones especiales para evitar cargas de electricidad estática. No exponer a llamas descubiertas. No fumar.
-------------------	---

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	: Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	-------------------------------------

Para el personal de emergencia

Equipo de protección	: Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	: Ventilar la zona.

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Precauciones relativas al medio ambiente : Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas. Evitar su liberación al medio ambiente.

6.2. Métodos y materiales de contención y limpieza

Procedimientos de limpieza : Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger el vertido. Almacenar alejado de otros materiales.

Ver la Sección 8, Control de exposición/protección individual;

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores. No exponer a llamas descubiertas. No fumar. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.

Medidas de higiene : Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

Peligros adicionales durante el tratamiento : Manipular los recipientes vacíos con precaución, ya que los vapores residuales son inflamables.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Respetar la normativa vigente.

Condiciones de almacenamiento : Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Fuentes de calor, Fuentes de ignición.

Productos incompatibles : Bases fuertes. Ácidos fuertes.

Materiales incompatibles : Fuentes de ignición. Luz directa del sol. Fuentes de calor.

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

CAMPBOR (76-22-2)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Camphor, synthetic
ACGIH® TLV® TWA	12 mg/m³
	2 ppm
ACGIH® TLV® STEL	19 mg/m³
	3 ppm
Comentarios (ACGIH®)	TLV® Basis: Eye & URT irr; anosmia. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)
Referencia normativa	ACGIH 2025
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Camphor, synthetic
OSHA PEL TWA	2 mg/m³
Regulatory reference (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

8.2. Controles técnicos apropiados

No se dispone de información adicional

8.3. Medidas de protección individual, como equipo de protección individual (EPI)

Equipo de protección individual:

Evitar toda exposición inútil.

Protección de las manos:
En caso de contacto repetido o prolongado, utilizar guantes
Protección ocular:
Gafas químicas o gafas de seguridad
Protección respiratoria:
Ninguna cuando la utilización es normal

Símbolo/s del equipo de protección personal:



Otros datos:

No comer, beber ni fumar durante la utilización. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: límpida. Transparente.
Color	: Amarillo
Olor	: característico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 64 °C
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Líquidos y vapores inflamables.
Presión de vapor	: 0,42087367 mm Hg
Densidad relativa de vapor a 20°C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0,948
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Partition coefficient n-octanol/water (Log Pow)	: No hay datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Características de las partículas	: No hay datos disponibles

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico (suplemento)

No se dispone de información adicional

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 10 Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se dispone de información adicional

10.2. Estabilidad química

Líquidos y vapores inflamables. Puede formar mezclas vapor-aire inflamables/explosivas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No establecido.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Llama descubierta. Sobrecalentamiento. Calor. Chispas.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. Puede liberar gases inflamables.

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No clasificado
Toxicidad aguda (cutánea) : No clasificado
Toxicidad aguda (inhalación) : No clasificado

CAMPHOR (76-22-2)	
DL50 oral rata	1500 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata (Polvo/niebla)	1,5 mg/l/4h
ATE US (oral)	1500 mg/kg de peso corporal
ATE US (polvo, niebla)	1,5 mg/l/4h
EUCALYPTOL (470-82-6)	
ATE US (oral)	500 mg/kg de peso corporal
ATE US (cutánea)	1100 mg/kg de peso corporal
ALPHA-PINENES (80-56-8)	
DL50 oral	3700 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	> 5000 mg/kg de peso corporal
2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE (68039-49-6)	
DL50 oral rata	4000 mg/kg
DL50 oral	2830 mg/kg
DL50 vía cutánea	> 2000 mg/kg de peso corporal
ATE US (oral)	4000 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas : No clasificado

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: Se sospecha que provoca cáncer.

MYRCENE (123-35-3)

Grupo CLIC	2B - Posiblemente carcinógeno en humanos
------------	--

Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: No clasificado
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

SECCIÓN 12 Información ecológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - agua	: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: No clasificado
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	: No clasificado

ALPHA-PINENES (80-56-8)

CL50 - Peces [1]	0,28 mg/l
CE50 - Otros organismos acuáticos [1]	1,44 mg/l waterflea

12.2. Persistencia y degradabilidad

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Persistencia y degradabilidad	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.
-------------------------------	--

CAMPHOR (76-22-2)

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

EUCALYPTOL (470-82-6)

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

ALPHA-PINENES (80-56-8)

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE (68039-49-6)

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

MYRCENE (123-35-3)

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

12.3. Potencial de bioacumulación

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Potencial de bioacumulación	No establecido.
-----------------------------	-----------------

ALPHA-PINENES (80-56-8)

Partition coefficient n-octanol/water (Log Pow)	4,32
---	------

2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE (68039-49-6)

Partition coefficient n-octanol/water (Log Pow)	2,7
---	-----

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Ozono	: No clasificado
Gases fluorados de efecto invernadero	: No
Otros datos	: Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Consideraciones relativas a la eliminación

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Información adicional	: Manipular los recipientes vacíos con precaución, ya que los vapores residuales son inflamables.
Ecological waste information	: Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con DOT / TDG / IMDG / IATA

14.1. Número ONU

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (DOT)	: No aplicable
Proper Shipping Name (TDG)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG)	: No regulado
Designación oficial de transporte (IATA)	: No regulado

14.3. Clase(s) relativas al transporte

DOT
Clase(s) de peligro para el transporte (DOT) : No aplicable

TDG
Clase(s) de peligro para el transporte (TDG) : No aplicable

IMDG
Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG) : No regulado

IATA
Clase(s) de peligro para el transporte (IATA) : No regulado

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

14.4. Grupo de embalaje/envasado si se aplica

Grupo de embalaje (DOT) : No aplicable
Packing group (TDG) : No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG) : No regulado
Grupo de embalaje (IATA) : No regulado

14.5. Riesgos ambientales

Otros datos : No se dispone de información adicional.

14.6. Transporte a granel

No aplicable

14.7. Precauciones especiales para el usuario

DOT

No hay datos disponibles

TDG

No hay datos disponibles

IMDG

No regulado

IATA

No regulado

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

15.1. Reglamentos federales

Situación comercial de los componentes según la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de la Agencia de Protección Ambiental de EEUU:

Nombre	N° CAS	Lista	Estado comercial	Indicaciones
CAMPHOR	76-22-2	Present		
EUCALYPTOL	470-82-6	Present		
ALPHA-PINENES	80-56-8	Present		
2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE	68039-49-6	Present		
MYRCENE	123-35-3	Present		

CAMPHOR (76-22-2)

No sujeto a las exigencias de la declaración de la ley estadounidense SARA, Sección 313

EUCALYPTOL (470-82-6)

No sujeto a las exigencias de la declaración de la ley estadounidense SARA, Sección 313

15.2. Normativa internacional

CANADA

ALPHA-PINENES (80-56-8)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

2,4-DIMETHYL-3-CYCLOHEXENE CARBOXALDEHYDE (68039-49-6)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

MYRCENE (123-35-3)

Listado en la DSL (Domestic Substances List) canadiense

Normativa de la UE

No se dispone de información adicional

Reglamentos nacionales

MYRCENE (123-35-3)

Listado por el CIIC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)

15.3. Reglamentos estatales

MYRCENE (123-35-3)

EE. UU. - California - Propuesta 65 - Liste de carcinógenos	EE. UU. - California - Propuesta 65 - Toxicidad para el desarrollo	EE. UU. - California - Propuesta 65 - Reprotoxicidad - Hembra	EE. UU. - California - Propuesta 65 - Reprotoxicidad - Macho	NSRL (Concentración sin riesgo significativo)	Dosis máximas tolerables (MADL)
Si	No	No	No		

Componente	Normativa nacional o local
ALPHA-PINENES(80-56-8)	U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

SECCIÓN 16 Otros datos

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión : 12/03/2015

Fuentes de los datos : REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.

Otros datos : Ninguno(a).

Full text of hazard classes and H-statements

H226	Líquidos y vapores inflamables
H227	Líquido combustible
H302	Nocivo en caso de ingestión
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H312	Nocivo en contacto con la piel
H315	Provoca irritación cutánea
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H319	Provoca irritación ocular grave

CRYSTAL BREEZE CirculAir 90

Fichas de datos de seguridad

conforme al Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Full text of hazard classes and H-statements	
H351	Se sospecha que provoca cáncer.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Ficha de datos de seguridad (FDS), EEUU

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto